

Legislative  
Assembly  
of Ontario



Assemblée  
législative  
de l'Ontario

---

Votes and Proceedings

No. 10

Procès-verbaux

N° 10

3<sup>rd</sup> Session  
41<sup>st</sup> Parliament

Tuesday  
April 10, 2018

3<sup>e</sup> session  
41<sup>e</sup> législature

Mardi  
10 avril 2018

---

**9:00 A.M.**  
**PRAYERS**

**9 H**  
**PRIÈRES**

**ORDERS OF THE DAY**

**ORDRE DU JOUR**

M<sup>me</sup> Des Rosiers moved,

M<sup>me</sup> Des Rosiers propose,

That, pursuant to Standing Order 47 and notwithstanding any other Standing Order or Special Order of the House relating to Bill 3, An Act respecting transparency of pay in employment, when the Bill is next called as a Government Order, the Speaker shall put every question necessary to dispose of the Second Reading stage of the Bill without further debate or amendment and at such time the Bill shall be ordered referred to the Standing Committee on Social Policy; and

That the Standing Committee on Social Policy be authorized to meet on Tuesday, April 17, 2018, and Wednesday, April 18, 2018, from 3:30 p.m. to 6:00 p.m. for the purpose of public hearings on the Bill; and That the Clerk of the Committee, in consultation with the Committee Chair, be authorized to arrange the notice of public hearings; and

That the deadline for requests to appear be 4:00 p.m. on Monday, April 16, 2018; and

That witnesses be scheduled on a first-come first-served basis; and

That the Clerk of the Committee distribute a draft copy of the agenda to the Committee members by Friday, April 13, 2018, at 11:00 a.m. and again at Friday, April 13, 2018, at 4:00 p.m.; and

That each witness will receive up to 5 minutes for their presentation followed by 9 minutes for questions from Committee members divided equally among the recognized parties; and

That the deadline for written submissions be 6:00 p.m. on Wednesday, April 18, 2018; and

That the deadline for filing amendments to the Bill with the Clerk of the Committee shall be 11:00 a.m. on Thursday, April 19, 2018; and

That the Committee be authorized to meet on Monday, April 23, 2018, from 2:00 p.m. to 8:00 p.m. for the purpose of clause-by-clause consideration of the Bill; and

On April 23, 2018, at 4:30 p.m., those amendments which have not yet been moved shall be deemed to have been moved, and the Chair of the Committee shall interrupt the proceedings and shall, without further debate or amendment, put every question necessary to dispose of all remaining sections of the Bill and any amendments thereto. At this time, the Chair shall allow one 20-minute waiting period pursuant to Standing Order 129(a); and

That the Committee shall report the Bill to the House no later than Tuesday, April 24, 2018. In the event that the Committee fails to report the Bill on that day, the Bill shall be deemed to be passed by the Committee and shall be deemed to be reported to and received by the House; and

That, upon receiving the report of the Standing Committee on Social Policy, the Speaker shall put the question for adoption of the report immediately, and at such time the Bill shall be ordered for Third Reading, which Order may be called that same day; and

That, notwithstanding Standing Order 81(c), the Bill may be called more than once in the same sessional day; and

That, when the Order for Third Reading of the Bill is called, 2 hours of debate shall be allotted to the Third Reading stage of the Bill, apportioned equally among the recognized parties; and

That during this time, there shall be no motion for either adjournment of the debate or adjournment of the House permitted. At the end of this time, the Speaker shall interrupt the proceedings and shall put every question necessary to dispose of this stage of the Bill without further debate or amendment; and

The votes on Second and Third Reading may be deferred pursuant to Standing Order 28(h); and  
That, in the case of any division relating to any proceedings on the Bill, the division bell shall be limited to 5 minutes.

Debate arose and after some time the House recessed at 10:15 a.m.

Il s'élève un débat et après quelque temps, à 10 h 15, la Chambre a suspendu la séance.

**10:30 A.M.**

**10 H 30**

The Speaker informed the House,  
That the following document was tabled:-

Le Président a informé la Chambre,  
Que le document suivant a été déposé :-

The 2018 Energy Conservation Progress Report, Volume One, from the Environmental Commissioner of Ontario, entitled, Making Connections: Straight Talk About Electricity in Ontario (Sessional Paper No. 15).

**ORAL QUESTIONS**

**QUESTIONS ORALES**

The House recessed at 11:50 a.m.

À 11 h 50, la Chambre a suspendu la séance.

**3:00 P.M.**

**15 H**

**INTRODUCTION OF BILLS**

**DÉPÔT DES PROJETS DE LOI**

The following Bills were introduced and read the first time:-

Les projets de loi suivants sont présentés et lus une première fois :-

Bill 37, An Act to amend the Highway Traffic Act in respect of harm to vulnerable road users. Ms. Fife.

Projet de loi 37, Loi modifiant le Code de la route à l'égard des dommages causés aux usagers de la route vulnérables. M<sup>me</sup> Fife.

Bill 38, An Act to amend the Election Act with respect to voter eligibility. Mr. Potts.

Projet de loi 38, Loi modifiant la Loi électorale en ce qui concerne l'admissibilité des électeurs. M. Potts.

Bill 39, An Act to amend the Substitute Decisions Act, 1992 and the Regulated Health Professions Act, 1991. Ms. Wong.

Projet de loi 39, Loi modifiant la Loi de 1992 sur la prise de décisions au nom d'autrui et la Loi de 1991 sur les professions de la santé réglementées. M<sup>me</sup> Wong.

Bill 40, An Act to provide for safety measures respecting movable soccer goals. Mr. Smith and Ms. Kiwala.

Projet de loi 40, Loi prévoyant des mesures de sécurité pour les buts de soccer mobiles. M. Smith et M<sup>me</sup> Kiwala.

Bill 41, An Act to amend the Marriage Act. Ms. Wong.

Projet de loi 41, Loi modifiant la Loi sur le mariage. M<sup>me</sup> Wong.

**PETITIONS**

The Long-Term Care Homes Act (Sessional Paper No. P-7) Mr. Hatfield.  
 Fluoridation legislation (Sessional Paper No. P-10) Mr. Delaney.  
 Enhancing consumer protection (Sessional Paper No. P-28) Mr. Dickson.  
 Film Classification Act and on-screen smoking (Sessional Paper No. P-39) Mrs. Sandals.  
 Orkambi (Sessional Paper No. P-43) Ms. Hoggarth.  
 Black legged ticks (Sessional Paper No. P-48) Mrs. Munro, Ms. Scott, Ms. Thompson and Mr. Yakabuski.  
 Emergency leave days for auto workers (Sessional Paper No. P-49) Ms. French.  
 Health Sciences North (Sessional Paper No. P-50) M<sup>me</sup> Gélinas.  
 Le prix de l'électricité (Document parlementaire n<sup>o</sup> P-51) M<sup>me</sup> Gélinas.

**PÉTITIONS****ORDERS OF THE DAY**

Second Reading of Bill 6, An Act to enact the Ministry of Community Safety and Correctional Services Act, 2018 and the Correctional Services and Reintegration Act, 2018, to make related amendments to other Acts, to repeal an Act and to revoke a regulation.

Debate resumed, during which the Acting Speaker (Mr. Nicholls) interrupted the proceedings and announced that there had been more than six and one-half hours of debate and that the debate was deemed adjourned.

Second Reading of Bill 31, An Act to implement Budget measures and to enact and amend various statutes.

Debate arose and after some time,

At 6:00 p.m., the following matter was considered in an adjournment debate.

Member for Perth—Wellington (Mr. Pettapiece) to the Minister of Community Safety and Correctional Services – Rea and Walter Act.

The House adjourned at 6:10 p.m.

**ORDRE DU JOUR**

Deuxième lecture du projet de loi 6, Loi édictant la Loi de 2018 sur le ministère de la Sécurité communautaire et des Services correctionnels et la Loi de 2018 sur les services correctionnels et la réinsertion sociale, apportant des modifications connexes à d'autres lois et abrogeant une loi et un règlement.

Le débat a repris. Le président suppléant (M. Nicholls) a interrompu les travaux et a annoncé qu'il y avait eu plus de six heures et demie de débat et que le débat était réputé ajourné.

Deuxième lecture du projet de loi 31, Loi visant à mettre en oeuvre les mesures budgétaires et à édicter et à modifier diverses lois.

Il s'élève un débat et après quelque temps,

À 18 h, la question suivante a été examinée dans un débat d'ajournement.

À 18 h 10, la Chambre a ajourné ses travaux.

le président

**DAVE LEVAC**

Speaker

---

**PETITIONS TABLED PURSUANT TO  
STANDING ORDER 39(a)**

**PÉTITIONS DÉPOSÉES  
CONFORMÉMENT À L'ARTICLE  
39a) DU RÈGLEMENT**

Long-term care bed capacity (Sessional Paper No. P-16) (Tabled April 10, 2018) Mr. Hatfield.

---